

Maanteeõiduki TIR-tunnistuse näidis\***TUNNISTUS**

maanteeõiduki lubamiseks tollitõkendiga  
kaubaveole

**APPROVAL CERTIFICATE**

of road vehicle for the transport of goods  
under Customs seal

TUNNISTUS nr.  
Certificate No.

TIR-konventsioon 14. novembrist 1975  
TIR Convention of 14 November 1975

VÄLJA ANTUD: \_\_\_\_\_  
Issued by (Pädev asutus. Competent authority)

\* {ECE/TRANS/17/parandus 18, jõustus 1. augustil 1995}

Lisa 4

**Maanteesõiduki TIR-tunnistuse näidis (järg)**Tunnistuse nr  
Certificate No

TUNNUSED IDENTIFICATION			
1	REGISTREERIMISNUMBER Registration No		
2	SÕIDUKI TÜÜP Type of vehicle		
3	TEHASETÄHIS Chassis No		
4	MARK (VÕI TOOTJA NIMI) Trade mark (or name of manufacturer)		
5	MUUD ANDMED Other particulars		
6	LISADE ARV Number of annexes		
7	HEAKSIIT Approved	Kehtiv kuni Valid until	<input type="text"/>
	<input type="checkbox"/> ÜKSIKULT KEHTIVHEAKSIIT* Individual approval		
	<input type="checkbox"/> HEAKSIIT KONSTRUKTSIOONITÜÜBI ALUSEL* Approval by design type		
	VOLITUSE NUMBER (VAJADUSEL) Authorization No (if applicable)		Pitser Stamp
	KOHT Place		
	KUUPÄEV Date		
	ALLKIRI Signature		
8	VALDAJA (TOOTJA, OMANIK VÕI VEOETTEVÕTJA) (ainult registreerimata sõidukite puhul) HOLDER (manufacturer, owner or operator) for unregistered vehicles only		
	NIMI JA ADDRESS Name and address		
9	PIKENDAMINE Renewals		
	KEHTIV KUNI Valid until		
	KOHT Place		
	KUUPÄEV Date		
	ALLKIRI Signature		
	PITSER Stamp		

\* tehke vastavasse kasti "X"  
mark applicable alternative with an X

Vt ka "Olulised märkused" leheküljel 4  
Please see the "Important Notice" on page 4  
[lehekülg (page) 2]

### Maanteeõiduki TIR-tunnistuse näidis (järg)

**MÄRKUSED**  
**REMARKS**

 (täidab pädev asutus)  
 (reserved for the use of Competent Authorities)

 Tunnistuse nr  
Certificate No

10. AVASTATUD PUUDUSED Defects noted		11. KÕRVALDATUD PUUDUSED Rectification of defects	
PÄDEV ASUTUS Authority	PITSER Stamp	PÄDEV ASUTUS Authority	PITSER Stamp
ALLKIRI Signature		ALLKIRI Signature	
10. AVASTATUD PUUDUSED Defects noted		11. KÕRVALDATUD PUUDUSED Rectification of defects	
PÄDEV ASUTUS Authority	PITSER Stamp	PÄDEV ASUTUS Authority	PITSER Stamp
ALLKIRI Signature		ALLKIRI Signature	
10. AVASTATUD PUUDUSED Defects noted		11. KÕRVALDATUD PUUDUSED Rectification of defects	
PÄDEV ASUTUS Authority	PITSER Stamp	PÄDEV ASUTUS Authority	PITSER Stamp
ALLKIRI Signature		ALLKIRI Signature	
12. MUUD MÄRKUSED Other remarks			

 Vt ka "Olulised märkused" leheküljel 4  
 Please see the "Important Notice" on page 4

**Maanteeõiduki TIR-tunnistuse näidis (järg)****OLULISED MÄRKUSED  
IMPORTANT NOTICE**

1. Kui heakskiitnud asutus peab seda vajalikuks, lisatakse tunnistusele selle asutuse poolt kinnitatud fotod või joonised. Sel juhul peab see asutus märkima TIR-tunnistuse punkti 6 nende dokumentide arvu.

When the authority which has granted the approval deems it necessary, photographs or diagrams authenticated by the authority shall be attached to the approval certificate. The number of those documents shall be inserted by the competent authority, under item No. 6 of the certificate.

2. Tunnistus peab olema maanteeõidukis. See peab olema tunnistuse originaaldokument, mitte koopia.

The certificate shall be kept on the road vehicle. This must be the original of the certificate, not, however, a photocopy.

3. Maanteeõiduk esitatakse iga kahe aasta järel läbivaatuseks ja vajadusel heakskiidu pikendamiseks selle riigi pädevale asutusele, kus sõiduk on registreeritud, või registreerimata sõidukite puhul selle riigi asutusele, kus on omaniku või kasutaja elu- või asukoht.

Road vehicles shall be produced every two years, for the purposes of inspection and of renewal of approval where appropriate, to the competent authorities of the country in which the vehicle is registered or, in the case of unregistered vehicles, of the country in which the owner or user is resident.

4. Kui maanteeõiduk ei vasta enam heakskiidu saamiseks ettenähtud tehnilistele tingimustele, tuleb enne TIR-märkmiku alusel toimuvat kaubavedu taastada selle seisukord heakskiidu saamisel, et sõiduk vastaks jälle nimetatud tehnilistele tingimustele.

If a road vehicle no longer complies with the technical conditions prescribed for its approval, it shall, before it can be used for the transport of goods under cover of TIR Carnets, be restored to the condition which had justified its approval so as to comply again with the said technical conditions.

5. Kui maanteeõiduki olulised omadused on muutunud, ei kehti sõiduki suhtes heakskiit ning enne kui sõidukit saab kasutada TIR-märkmiku alusel toimival kaubaveol, peab pädev asutus selle uuesti heaks kiitma.

If the essential characteristics of a road vehicle are changed, the vehicle shall cease to be covered by the approval and shall be re-approved by the competent authority before it can be used for the transport of goods under cover of TIR Carnets.